

# Niederschrift

---

## Finanzausschuss

13.09.2012, um 19:00 Uhr (33. Sitzung)

öffentlicher Teil

Rathaus, Raum 415/416, Ritter-Wulf-Platz 1, 21493 Schwarzenbek

Protokollverantwortliche/r: Jens-Ole Johannsen (Tel.: 881-109)

Beginn: 19:00 Uhr  
Ende: 21:03 Uhr

### Anwesende

---

#### Vertreterinnen und Vertreter des Gremiums

- |                              |                                           |
|------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Herr Harms, Helge         | Vorsitzender                              |
| 2. Frau Francke, Josefin     |                                           |
| 3. Herr Greunig, Dirk        |                                           |
| 4. Frau Jennrich, Margret    | In Vertretung für: Herrn Böttel, Bernhard |
| 5. Herr Krispin, Herbert     |                                           |
| 6. Herr Moldenhauer, Gerhard |                                           |
| 7. Herr Rose, Heinz-Werner   |                                           |
| 8. Herr Schröder, Eberhard   |                                           |
| 9. Herr Witt, Teja           |                                           |
| 10. Herr Hintze, Hartmut     | Beratendes Mitglied                       |
| 11. Herr Panak, Oliver       | Beratendes Mitglied                       |

#### Gäste

- |                          |                                                      |
|--------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Herr Hilger, Nils     | Freiwillige Feuerwehr Schwarzenbek, Stadtverordneter |
| 2. Herr Schröder, Martin | Freiwillige Feuerwehr Schwarzenbek                   |
| 3. Frau Wladow, Heike    | Stadtverordnete                                      |
- sowie 5 weitere Gäste

#### Von der Verwaltung

- |                              |                                               |
|------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Herr Ruppert, Frank       | Bürgermeister, Teilnahme ab 19:16 Uhr (TOP 7) |
| 2. Frau Borchers-Seelig, Ute | Leiterin Fachbereich 4                        |
| 3. Herr Johannsen, Jens-Ole  | Protokollführer                               |

### Tagesordnung

---

#### Öffentlicher-Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Beschlussfassung über den nicht-öffentlichen Teil in nicht-öffentlicher Sitzung
3. Hinweise zur Tagesordnung
4. Genehmigung der Niederschrift vom 23.08.2012 (öffentlicher Teil)
5. Einwohnerfragestunde
6. Durchführungsbericht
7. Feuerwehrangelegenheiten
8. I. Nachtragshaushaltssatzung und -plan 2012/2013
9. Anfragen, Anregungen und Hinweise
10. Anträge

## Nicht-öffentlicher Teil

11. Genehmigung der Niederschrift vom 23.08.2012 (nicht-öffentlicher Teil)
12. Durchführungsbericht
13. Anfragen, Anregungen und Hinweise
14. Anträge

## Sitzungsverlauf

---

### 1. Eröffnung der Sitzung

Der Vorsitzende des Finanzausschusses eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

### 2. Beschlussfassung über den nicht-öffentlichen Teil in nicht-öffentlicher Sitzung

Ohne weitere Aussprache stellt der Vorsitzende folgenden **Beschluss** zur Abstimmung:

Die Tagesordnungspunkte 11, 12, 13 und 14 werden in nicht-öffentlicher Sitzung beraten.

#### Abstimmungsergebnis

Ja:	9
Nein:	/
Enthaltungen:	/
Nicht teilgen.:	/

Der Beschluss ist damit angenommen.

### 3. Hinweise zur Tagesordnung

Hinweise zur Tagesordnung werden nicht vorgebracht.

### 4. Genehmigung der Niederschrift vom 23.08.2012 (öffentlicher Teil)

Einwände gegen die Niederschrift werden nicht erhoben. Sie gilt damit als anerkannt.

### 5. Einwohnerfragestunde

Fragen werden von den anwesenden Gästen nicht gestellt.

### 6. Durchführungsbericht

Seitens der Verwaltung liegt kein Durchführungsbericht für den öffentlichen Sitzungsteil vor.

### 7. Feuerwehrangelegenheiten

Der Vorsitzende trifft zunächst einleitende Worte zu dem Tagesordnungspunkt. Im Rahmen der Diskussion gibt Herr Rose zu bedenken, dass bei einer etwaigen Beschaffung einer neuen Drehleiter für die Freiwillige Feuerwehr die derzeit im Einsatz stehende Drehleiter nicht für Feuerwehrrzwecke verkauft werden darf, wenn diese nicht in Ordnung sei.

Frau Borchers-Seelig teilt mit, dass sie heute die Nachricht erhalten habe, dass die Drehleiter erneut defekt sei. Auf Nachfrage von Frau Francke führt Wehrführer Martin Schröder aus, dass er den Defekt bei der Verwaltung gemeldet habe und beim Ausbildungsdienst der Fehler aufgetreten sei. Die Dreh-

leiter kann zum jetzigen Zeitpunkt nicht mehr betrieben werden; die Reparatur wurde beauftragt.

Herr Rose regt an, ein „bezahlbares“ Sachverständigengutachten erstellen zu lassen, um die Einsatzfähigkeit der vorhandenen Drehleiter zu bewerten.

Herr Moldenhauer teilt mit, dass er zwischenzeitlich Akteneinsicht genommen habe und nach Aktenlage den Beschluss des Haupt- und Planungsausschusses bestätigt sieht.

Nach kontroverser Diskussion stellt der Vorsitzende folgenden **Antrag** zur Abstimmung:

Die Verwaltung wird beauftragt, über den derzeitigen Zustand der vorhandenen Drehleiter ein „bezahlbares“ Sachverständigengutachten (bis 5.000 Euro) in Auftrag zu geben.

#### Abstimmungsergebnis

Ja:	4
Nein:	5
Enthaltungen:	/
Nicht teilgen.:	/

Damit ist der Antrag abgelehnt.

### 8. I. Nachtragshaushaltssatzung und -plan 2012/2013

Die Verwaltung erläutert die Beschlussvorlage. Herr Schröder fragt an, ob die 42. Ausführungsanweisung zum FAG bereits im Nachtragshaushalt eingearbeitet wurde; Frau Borchers-Seelig bejaht diese Anfrage.

Seitens des Gremiums wird gebeten, die folgenden Veränderungen entsprechend zu erläutern:

54102	52211110	Tiefbau (Straßen, Wege, Plätze, Brücken); Unterhaltung des sonstigen unbeweglichen Vermögens - Gehwege und Fahrbahnen	Aufwendungen für die Sanierung des Fußgängertunnels Compestr., Beschluss vom BA, Mittelverschiebung vom PSK: 54102.5221230
-------	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nach Rücksprache mit dem zuständigen Fachbereich kann mitgeteilt werden, dass die verwaltungsmäßigen Vorarbeiten bereits durchgeführt werden und mit der Auftragserteilung im Oktober 2012 zu rechnen ist.

57302	45410000	Bauhof; Erträge aus der Veräußerung von Grundstücken und Gebäuden	Ertrag aus dem Verkauf des Grundstückes "Bauhof Mühlenredder" (Verkaufspreis abzgl. Buchwert)
-------	----------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------

Auf Nachfrage, warum der Erlös nunmehr erst im Haushaltsjahr 2013 eingeht, teilt Bürgermeister Ruppert mit, dass dieser Umstand dem Käufer im Hinblick auf eine etwaige Förderung gedient ist. Im Nachgang zur Sitzung kann mitgeteilt werden, dass diese Vorgehensweise dem Beschluss entspricht. Der Beschluss in der Grundstücksangelegenheit lautet wie folgt: „Das Grundstück im Mühlenredder mit der Flurbezeichnung 15/117 der Flur 4 in einer Größe von 4.033 m<sup>3</sup> ist [...] zu veräußern. [...] Die Einnahme ist in den Doppelhaushalt 2012/2013 einzuplanen.“, Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 02.12.2011.

61101	41110000	Steuern, allgemeine Zuweisungen und Umlagen; Schlüsselzuweisungen	lt. Bescheid zum Kommunalen Finanzausgleich 2012
-------	----------	-------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

In diesem Zusammenhang wird auf die entsprechenden Bescheide verwiesen; sie sind als Anlage dieser Niederschrift beigelegt.

11121	54291100	Organisation; Inanspruchnahme von Rechten und Diensten - Mitgliedsbeiträge an Vereine und Verbände	Die Beiträge für die Kreisverkehrswacht wurden i. d. Vorjahren in dem Produkt 12201 gebucht.
-------	----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

Die Stadt Schwarzenbek ist noch Mitglied im Verein „Kreisverkehrswacht Herzogtum Lauenburg e.V.“. Laut Aussage des zuständigen Fachbereiches stellt der Verein seinen Mitgliedern mit Beginn eines

neuen Schuljahres Plakate zur Schulwegsicherung kostenfrei zur Verfügung. Eine Kündigung der Mitgliedschaft ist grundsätzlich möglich.

Auf dem v.g. Produktkonto werden seit dem Haushaltsjahr 2012 sämtliche Mitgliedsbeiträge gebucht; die Erhöhung ist bedingt durch die Kreisverkehrswacht, da diese Beiträge in den Vorjahren in einem anderen Produkt gebucht wurden. Daneben ist der Mitgliedsbeitrag der KGSt angehoben worden.

12101	54350000	Wahlen; Öffentliche Bekanntmachungen	Nach den neuesten gesetzlichen Änderungen ist die Stelle des Bürgermeisters nicht mehr auszuschreiben.
-------	----------	--------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

Hinsichtlich dieser Anfrage wird auf die Anlage verwiesen.

54102	04100000 HABEN	Tiefbau (Straßen, Wege, Plätze, Brücken); Grund und Boden des Infrastrukturvermögens	Verkauf Teilfläche "Im Strange", Teilfläche an "Möllner Str.", Grundstück Flur 7 F1St. 35/2
-------	-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

In diesem Zusammenhang wird auf den nicht-öffentlichen Teil der Niederschrift verwiesen.

61201	13183000 HABEN	Sonstige allgemeine Finanzwirtschaft; Ausleihungen sonstiger inländischer Bereich Laufzeit (mehr als 5 Jahre)	
-------	-------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Die Änderung ist bedingt durch eine Rundungsdifferenz; mit der Korrektur über 100 Euro wird diese Differenz berichtigt.

Der Vorsitzende stellt folgenden **Beschluss** zur Abstimmung:

**Die I. Nachtragshaushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2012/2013 sowie der dazugehörige Nachtragshaushaltsplan werden beschlossen. Die Festsetzungen der Satzung ergeben sich aus den Anlagen.**

#### Abstimmungsergebnis

Ja:	5
Nein:	3
Enthaltungen:	1
Nicht teilgen.:	/

Damit ist der Beschluss angenommen.

## 9. Anfragen, Anregungen und Hinweise

Herr Rose verweist auf einen Beschluss des Verfassungsgerichtes Schleswig-Holstein, wonach eine defizitäre Kommune nicht auf Einnahmen des Ermessens wegen verzichten darf. In diesem Zusammenhang verweist er darauf, dass im Bereich des Brandschutzes gemeindeübergreifende Hilfe nur bis 15 km gebührenfrei zu erbringen ist sowie die Feuerwehrentgeltsatzung der Stadt Schwarzenbek eine Gebührenpflicht für sonstigen Dienstleistungen, insbesondere für technische Hilfeleistungen, vorsieht (§§ 2, 3 der Feuerwehrentgeltsatzung). Im Abwasserbereich sieht § 16 der Allgemeinen Abwasserbeseitigungssatzung der Stadt Schwarzenbek i.V.m. § 30 der Satzung bei nicht ordnungsgemäßen Betrieb der Entwässerungsanlage durch den Grundstückseigentümer eine Ordnungswidrigkeit vor. Herr Rose bittet um Prüfung, in wie vielen Fällen in der unmittelbaren Vergangenheit von der Einnahmefestsetzung abgesehen wurde und welcher Betrag der Stadt dadurch entgangen ist.

Herr Schröder weist darauf hin, dass in bestimmten Fällen auch der Einsatz der Feuerwehr zu erstatten ist, wenn diese vom Rettungsdienst gerufen wird. Er bittet auch hier um entsprechende Prüfung.

## 10. Anträge

Anträge liegen nicht vor.

Der Vorsitzende schließt um 20:43 Uhr die Öffentlichkeit aus und tritt – nachdem die Gäste den Sitzungsraum verlassen haben und die Nichtöffentlichkeit gewahrt ist – in den nicht-öffentlichen Sitzungsteil des Finanzausschusses ein.

Um 21:03 Uhr wird die Öffentlichkeit durch den Vorsitzenden wieder hergestellt.

Eine Bekanntgabe der im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse entfällt, da im nicht-öffentlichen Sitzungsteil keine Beschlüsse gefasst wurden. Die Sitzung wird noch um 21:03 Uhr durch den Vorsitzenden geschlossen.

Helge Harms	Jens-Ole Johannsen
gez. 21.09.2012	gez. 18.09.2012
Vorsitzende/r	Protokollverantwortliche/r